

[...]

**35.011/II/PN**  
**MV/RV**

Mijnheer de Minister,

Ter zitting van 19 juni 2003, hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht tegen de politie van Brussel omwille van het volgende. Toen, op 19 januari jongstleden, de vijver van het Ter Kamerenbos was dichtgevroren, hebben de Brusselse politieagenten de mensen verwittigd van het gevaar en gelast het ijs te verlaten. Die boodschap werd echter alleen omgeroepen in het Frans.

Op de vraag om inlichtingen van de VCT antwoordt u het volgende:

*"...Het onderzoek dat werd ingesteld bij de politie van Brussel, nopens de feiten waarvan sprake, leverde geen verduidelijking op betreffende de identificatie van de politieambtenaren die erbij betrokken waren. Ik kan u dan ook geen sluitend antwoord verschaffen met betrekking tot de tussenkomst.*

*Alhoewel de patrouilles zodanig bemand zijn dat de bevolking steeds in beide landstalen kan te woord gestaan worden, is de uitzondering nochtans mogelijk gelet op het tekort aan personeel en op het feit dat ééntalige ex-rijkswachters met de hervorming het korps hebben vervoegd. Deze situatie is echter uitzonderlijk en bevestigt de regel van de tweetaligheid.*

*De korpschef wordt erop gewezen ervoor te zorgen dat te allen tijden, de toepassing van de wet op het gebruik van de talen in bestuurszaken wordt gerespecteerd."*

\*  
\* \*

De boodschap waarvan sprake, die door de Brusselse politie werd omgeroepen, is een mededeling aan het publiek die uitging van een plaatselijke dienst van Brussel-Hoofdstad.

Conform artikel 18 van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) moet een dergelijke mededeling worden gedaan in het Nederlands en in het Frans.

Het onderzoek dat bij de Brusselse politie werd ingesteld, wijst uit dat de aangeklaagde toestand dan al uitzonderlijk mag zijn, maar geenszins onmogelijk.

De VCT is dan ook van mening dat de klacht, voor zover de Brusselse politieagenten zich inderdaad enkel in het Frans tot het publiek hebben gericht, ontvankelijk is en gegrond.

De VCT neemt niettemin akte van het feit dat de korpschef aan de verplichte naleving van de taalwetten werden herinnerd.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de klager.

Met bijzondere hoogachting.

**De Voorzitter,**

A. VAN CAUWELAERT - DE WYELS